THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

No. 16 — WEDNESDAY, FEBRUARY 27, 1957 — TORONTO, ONT.

ON THE NEWSFRONT

[illegible] Kiyooka Studies in Mexico

[illegible] of Edmonton is pictured in this week's [illegible] with other Canadian artists who are [illegible] in Mexico. The little city of San Miguel [illegible] courses in all branches of painting, sculp[illegible] design, ceramics, weaving, photography, [illegible] history of Mexico. Students may earn university degrees in Canada and the U.S.

Japanese High School Girl to Study in Texas

[illegible]-year-old high school girl, Takako Horiuchi, of [illegible] Prefecture, has been invited to study at a college [illegible]. She will study language and painting at [illegible] pen friend of six years.

Germany Replaces Japan as Third Best Customer

OTTAWA — [illegible] replaced Japan as Canada's third best cus[illegible] exports in 1956, it was reported by the bureau [illegible]-Canada trade has taken a sharp upward turn [illegible] Japan buying some $40 million more than in 1955.

JAL Stewardess In 'Miss Spirit of St. Louis' Contest

[illegible] Kawamoto, Japan Air Lines stewardess who was in Tor[illegible] for the publicizing of the film Teahouse of the August Moon, will represent JAL in the Miss Spirit of St. Louis [illegible] world's ideal airline stewardess. The Airline Stewards [illegible] association is sponsoring the contest among 12,000 [illegible] flying with the more than 35 domestic and overseas [illegible] with Warner Bros. Studios, to commemorate [illegible] of Charles A. Lindbergh's trans-Atlantic flight. The lucky stewardess, to be chosen this May, will receive a new [illegible] Hollywood screen test.

dates and doings

TWO NISEI GAIN DOCTOR'S DEGREES

[illegible] Sumi, son of Mr. and Mrs. Toshiaki Sumi of Toronto re[illegible] that he passed his examinations successfully and [illegible] conferred a Ph.D. in Chemical Engineering from London University in England dated, Jan. 14, 1957. Sumi, now employed at the National Research Council in Ottawa, graduated chemical engineering at University of Toronto in 1951, and had studied at London University for two years on a National Research Council [illegible] finishing last November.

WINNIPEG.—Harry Haruo Taniguchi, third son of Mr. and Mrs. [illegible] Taniguchi of Winnipeg, received his Ph.D. in New [illegible] graduated from the University of Manitoba. Since January this year he has been working at the McGill University [illegible].

* * *

LETHBRIDGE JCs TAKE PART IN BROTHERHOOD FESTIVAL

LETHBRIDGE, Alta.—Japanese dances were included in the Lethbridge Brotherhood Council's Brotherhood Folk Festival last [illegible] Jewish Synagogue.

* * *

SANSEI PLACES FIRST IN KIWANIS FESTIVAL

[illegible] Mayeda, 12-year-old daughter of Mr. and Mrs. H. T. [illegible] Ave., Toronto, gained two firsts in piano solos [illegible] Kiwanis Music Festival at Eaton Auditorium. Last [illegible] the 16 years and under class, she won top honors [illegible] Bach, and on Thursday night she topped the 14 [illegible] class in sonatinas.

* * *

ANGLICANS TO START OLDER NISEI WELFARE CLUB

[illegible] together and discuss welfare work over a cup of tea. [illegible] is extended to all older Anglican Nisei and [illegible] gathering at St. Anne's hall, 651 Dufferin St., on [illegible] at 2:30 p.m. —F.Y.

* * *

STEVESTON YBA ELECTS OFFICERS FOR 1957

STEVESTON, B.C.—Election of officers was held at the general [illegible] Steveston YBA on Feb. 10 at the Steveston Buddhist [illegible] following were elected to the 1957 term: [illegible] Yosh Sakata; vice-president, Bob Mukai; secretary, [illegible] treasurer, Yoshimi Tanaka; social conveners, Nancy [illegible] Domai; sports conveners, Marg Sakata and Bob [illegible] Peggy Sakiyama and Tsutomu Akune.

[illegible] Drive dance is planned for March 1, 8:30-12 at [illegible] to start off the various activities for 1957. [illegible] invited to attend. —D.A.

* * *

MANITOBA JCCA NEWS FROM THE OUTLOOK

[illegible]—The **Annual MJCCA Spring Concert** is to be held [illegible] with Messrs. Abe and Amadatsu in charge. [illegible] of the **Manitoba JCCA** is scheduled for April [illegible] . . . **Prince Y. Takeda,** president of the Japan [illegible] due to visit Winnipeg March 14-15-16. A public [illegible] planned. . . . Ladies Auxiliary of the MJCCA [illegible] Spring **Tea on March 15 at Eaton's Assembly** hall.

[illegible] hall was well-filled for the Annual Manitoba [illegible] held Feb. 16. Music offered by Leo's Rhythm [illegible] old and new, one-step, schottische, butterfly, etc. [illegible] up to it all.

The Mid-West **Judo Championship Tournament** is scheduled for [illegible] Manitoba Judo club being host to visiting clubs from [illegible] Saskatoon, Kenora, Dryden, Winnipeg, YMHA and YMCA.

—John E. Milne

JAPANESE SILKS are in style as demonstrated by mannequin in kimono and Canadian model Shelley Daly in printed shantung sheath by S. Sherkin & Co. Wide range of fabrics are on display at Japan Silk and Woolen Exhibit at Japan Trade Centre, 83 Yonge St., Toronto, until March 6, 1957.

5,176 NON-QUOTA IMMIGRANTS IN 1956

U.S. Admits 5255 From Japan

WASHINGTON.—A total of 5,255 immigrants from Japan were admitted into the United States during the fiscal year 1956 for permanent residence, the Washington Office of the Japanese American Citizens League was informed by Scott McLeod, State Dept. administrator for security and consular affairs.

From July 1, 1955 to June 30, 1956 (fiscal year 1956) 79 quota immigrants and 5,176 non-quota immigrants were admitted from Japan. The reason that more quota immigrants were not admitted under Japan's annual quota of 185 was that up to half of the number [illegible] assigned to take care of Japanese aliens in the United States who had their status adjusted in fiscal 1956 and whose adjustment was [illegible] Japan's annual quota.

[illegible]

Satchmo Unruffled As Dynamite Thrown

KNOXVILLE, Tenn.—A dynamite explosion outside scarcely fazed Louis (Satchmo) Armstrong and his band to miss a beat recently in a jazz concert before a segregated audience.

"That's all right, folks," the gravel-throated Negro trumpeter quipped, as the sound of the blast echoed through the building. "It's just the phone."

Nobody got excited, only a few persons got up to see what happened, and the show went on. There were no injuries and scarcely any damage.

The blast, which police said apparently was caused by a stick of dynamite tossed from a passing car, ripped a four-foot hole in [illegible] yards east of the building.

About 2,[illegible] whites and 1,000 Negroes were in the building at [illegible].

Armstrong said the incident [illegible] affect his current tour. [illegible] said, "I'll [illegible] they'll listen."

[illegible] said they have no clues [illegible] threw the dynamite. [illegible] groups have protest[illegible] Negro audiences, [illegible] segregated basis, at [illegible] Park where the con[illegible] held.

NISEI WRITES FOR LANDS AND FORESTS MAGAZINE

[illegible] Department of [illegible] the department's [illegible] January-February 1957. The article entitled [illegible] grouse or par[illegible] son of Mr. and Mrs. Y. Irizawa of Toronto, is now stationed in Pembroke, Ont.

54 Japanese To Disembark At Vancouver

Fifty-four passengers of Japanese origin are among the total of 59 aboard the Hikawa Maru scheduled to disembark at Vancouver on March 12. The NYK liner left Tokyo Feb. 17 for Vancouver via Honolulu.

Nineteen Japanese nationals are entering Canada for permanent residence as holders of Japanese passports. It was learned by NC correspondent K. Tsuyuki of Tokyo that last year nearly 200 Japanese nationals were allowed to settle here through appeals to the Canadian government. This number is expected to increase this year.

The New Canadian expects to have a detailed report in the near future with regard to Nisei visiting Japan to get married. To date, the Nisei is required to return to Canada alone to file an application for his wife's entry, a procedure which takes a number of months.

The Canadian Embassy in Tokyo gives the following information for persons of Japanese parentage born in Canada and now residing in Japan, who wish to obtain clarification of their Canadian Citizenship:

Written application should be sent to the Canadian Embassy at No. 16, 3-chome, Akasaka-Omotemachi, Minato-ku Tokyo, enclosing a certified true copy of the applicant's family census register (Koseki Tohon) with an official English translation; birth and identification certificates and a personal history statement since arrival in Japan.

Applicants who remained in Japan during the war should furnish certificates issued by the Repatriation Relief Bureau (Hikiage Engo Kyoko) and the Welfare Section of their Prefectural Government (Kencho Sewaka) to the effect that they have or have not served in the Japanese Armed Forces, or in the Japanese government of any of its agencies.

* * *

The Japanese names on the passenger list of the Hikawa Maru are as follows:

Mrs. Yoshiko Seko, Miyako Seko, Hiroaki Seko, Mrs. Ayako Yamamoto, Junko Yamamoto, Yoshinori Chiba, Mrs. Itono Hamamoto, Higashi Ryomoto, Kanji Suga, Hideo Sokugawa, Mrs. Yuki Sokugawa, Toshiko Sokugawa, Takao Doi, Akiya Hamagami, Toshio Hamanishi, Mrs. Mitsuyo Hamanishi, Mrs. Kikuye Hamanishi;

Heishiro Hirai, Yutaka Ikari, Kohachiro Ishii, Mrs. Chiyo Ishii, Akemi Ishii, Shizuko Ishii, Kazuko Ishii, Naomi Ishii, Mitsuo Karaki, Mrs. Yoshiye Kishiyama, Masao Kondo, Mrs. Mino Matsuo, Toshiko Mizuyabu, Mrs. Hiroshi Nakamoto, Shuichiro Nakagawa, Kazumi Nishi, Mrs. Chizuko Nishi;

Mrs. Sumiko Nakawatase, Mrs. Shigeko Nakawatase, Hiromori Obara, Masaji Okano, George Sakurai, Koichi Shimoda, Gentaro Shimizu, Tetsuo Takemori, Shigeru Tsuyuki, Mrs. Yoko Tsuyuki, Satomi Teranishi, Miyo Tabata, Mrs. Tao Tabata, Mrs. Yukiko Takata, Mrs. Tomiye Tanabe, Mrs. Kimi Tanaka, Teruo Uda, Shigeichi Ui, Kunio Yamamoto, and Hideko Yoshioka.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

OFFICE HOURS
8:30—5:30 Monday-Friday
9 to 1 p.m. Saturday

SUBSCRIPTION
(Ad rates on request)
$3.50 for 6 months, $6 per year

Copy and ad deadlines are Mondays and Thursdays each week.

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

The Sportspace . . .

THE BLIND LEADING

'Japan Skiers Could Someday Lead the World'

TOKYO. — American sports movie photographer John Jay says Japanese skiers "could someday lead the world," but so far the sport is in the "blind leading the blind" stage here.

"Japanese are built low to the ground, are tough, and have rubbery legs. With a few imported ski instructors from Europe or the United States, they could really go to town," Jay added in an interview.

Jay, of Williamstown, Mass., said "it is amazing how little is known about skiing in Japan. The average American thinks it is cherry blossoms all year. They would be astounded to find there are 3,000,000 skiers, per capita more than any place.

"The crowds beat anything I have seen, like Coney Island in the snow. I took some pictures of a slalom—with human beings as gates—and all you can see is an onrushing horde of people like ants.

"If we had such crowds in America, the lines of the ski lifts would be four miles long. But here only 10 per cent of the people want—or can afford—to ride lifts and the rest climb the mountain.

"The lifts compare favorably States, although they should be longer."

Jay said many of the falling, laughing Japanese on the slopes "don't know anything about skiing" but that with their enthusiasm and physical ability they could easily develop into top competitors.

"If they import a few good instructors from the Alps or America, they'll go far, because anything the Japanese set out to do, they do 110 per cent," Jay added.

"Japanese skiers must be fanatics the way they stand up all night in those sardine fans they call trains."

Jay said he was persuaded to come here by Chiharu "Chick" Igaya, Japanese Olympic ski medalist now at Dartmouth University. In Japan he met "Chick's" father Kunio, No. 1 Japanese ski teacher.

"Igaya told me even if they had ski schools, Japanese could not afford to take lessons, but he seemed very interested in the idea of getting newspapers to sponsor free ski schools as is done in America," Jay declared.

KEG NEWS

FRIDAY 10-PIN (Feb. 15): Joe Matsumoto 5[illegible], Tom Iwamoto 528, Mori Higa [illegible], Bob Adachi 516, Herby Morita 5[illegible], Sho Mori 515, Tom Yamamoto 508, Letty Nakamura 5[illegible], Joyce Morita 485, Kay Iwamoto 461, R. Ikebata 460, K. Nakamura 4[illegible], J. Bando 434, K. Okada 423.

N.B.: A 10-Pin Tourney will be held in New York Easter weekend. Anyone interested in spending weekend in N.Y. contact Yukio Ode LE. 4-5341 or Sub Miike LE. 6-8345. —Sub

SUNDAY 10-PIN (Feb. 10): Geo. Kubota 562 (210-192), Tosh Fujioka 517 (160), Mas Kawabata 502 (184), Hideyo Uyeno 502 (184), Kay Nishina 457 (177), Anne Okada 450 (164), Sets Sato 437 (173), Kay Ogaki 416 (164), Betty Ya-A. Okada 450 (164), S. Sato 437 (173).

(Feb. 17): Sid Kondo 572 (224), Geo. Kubota 558 (207), Ernie Chapman 523 (223), Mas Kawabata 523 (199), Roy Nagamatsu 521 (181), Hideyo Uyeno 508 (194), Yukio Ode 504 (181), Frank Kitazaki 504 (170). Ladies: Kay Nishina 451. Winner of 3rd series, Anne Okada team 8. —K.O.

WEDNESDAY 10-PIN (Feb. 13): G. Hozaki 577 (216), T. Yamamoto 570 (206), E. Nakamura 554 (196), Maw Mori 549 (209), J. Burns 544 (213), S. Seki 539 (213), B. Nagao 533 (200), T. Sakura 528 (201), K. Moritsugu 528 (190). Red Cap winner: Geo. Hozaki.

(Feb. 20): K. Shigetomi 506 (211), J. Tsujimoto 564 (222), K. Iwai 564 (235), T. Fujimoto 540 (199), B. Nagao 539 (202), S. Seki 530 (199), M. Higa 530 (201), J. Watanabe 529 (221), M. Mori 526 (179), R. Tani 525 (199), C. Shimizu 214, K. Doi 212. Red Cap winner: Ken Iwai. —J.T.

HAMILTON (Feb. 16): Mits Shimoda's team jumped into 2nd place, one point behind Roy Honda's five, with the help of Jack Yokoyama who spilled the pins for a 772 triple. The only other good triple was a 720 by Tad Kondo. As usual, Kin Hashimoto led the ladies with 670, Ami Matsui hit 665, Fumi Kondo 604, and Hannah Makino 596. —Kayo

MIXED MAJORS (Feb. 17): Muts Terakita 782 (325), Tuck Kataoka 762, Kaide Shimizu 755, Geo. Yano 753, Mas Isoshima 740, Ginger Terakita 740, Rits Sugimoto 673, Mary Ebata 656 (301), Ami Kobayakawa 636, Lumi Isozaki 602, Lucy Nishikawa 601.

RECSOCRATIC (Feb. 17): Shig Mitsuki riding a hot streak was again top man with 763 (298), Scotty Takeuchi 759 (279), Sats Nakawatase 747 (283), Geo. Watanabe 716 (246), Paul Toyonaga 706 (278), Amy Matsubara 713 (280), Kay Akada 702 (239), Ruby Shiomi 669 (241), Dot Hayashi 648 (266), Mary Wakida 635 (236). —Gus

TYBS (Feb. 17): Sam Ito 808 (302), Kunio Suyama 765 (310), Jack Watanabe 741 (316), Tosh Muraki 733 (329), Scottie Amemori 708 (278), Sho Mori 703 (285), Tad Nishimura 691 (261), Geo. Fukusaka 685 (242), Ross Kawabata 679 (309), Rose Fujimoto 813 (288), Hedy Mitsuhashi 739 (321), Alice Uyeda 663 (244), Shirley Murakami 631 (259), Amy Sawada 625 (242). —C.S.

LAKEHEAD (Feb. 17): Time is running short and the weeks to come may bring forth high scores as each bowler tries to break the standing records and teams fight for the top three spot before playoff time. This week, Ken Nishimura 738 (303), Min Sakiyama 621, Jim Inaba 619 and Luke Nakamoto 608. Ladies are still in the background but should be coming back in the limelight. Kay Nakamoto 615, Jeanne Nishimura 558. —Liz

CALENDAR

MARCH

2—**Toronto.** Variety Night, Japanese Anglican Men's Association 7:30 at St. Anne's Anglican Church.

5 & 8—**Toronto.** Exotic Japan films at Eaton Auditorium 8:30 p.m.

7—**Hamilton.** Exotic Japan films at Westdale Collegiate.

8—**Toronto.** Toronto Nisei Basketball fund-raising dance, 9-1 UNF.

16—**Toronto.** Grad Banquet and Dance NSC at Scott's Tavern.

16—**Toronto.** Monte Carlo Nite, 8-12 UNF, sponsored by Rec Socratic.

22—**Vancouver.** Glenn Miller Night, Vancouver Nisei Fellowship, 9-1 at Peter Pan ballroom.

CLASSIFIED

Male Help Wanted

PRESSER, experience not necessary, steady work. Apply 2318 Bloor St. West, phone RO. 6-1007 (Toronto).

YOUNG man for bookkeeping [illegible] position, 5 day week, [illegible] wholesale tobacco. Phone LE. [illegible] (Toronto).

Female Help Wanted

EXPERIENCED waitress wanted, [illegible], apply Joe's Coffee Shop, Danforth Ave., Toronto.

EXPERIENCED operators wanted. Apply Billy Burks, 9th Floor, 55 Spadina Ave., Toronto.

EXPERIENCED sewing machine operators on children's skirts and pants, highest rates, steady employment, apply Hollywood Children's Wear, 393 Queen West, Toronto.

HOSTESS required, full or part time, good income, group insurance and all benefits, call House of Fujimatsu, EM. 4-8527 (Toronto).

SHIRT PRESSER, experience not necessary. Apply 2318 Bloor St. West, phone RO. 6-1007 (Toronto).

Help Wanted

INVOICE clerk, male or female, experience not necessary but an asset. Apply Miss Sun Valley, 93 Spadina Ave., Toronto.

Domestic Help Wanted

GIRL or woman for general housework, full or part time, liberal time off, phone OR. 1378, 142 Dewbourne Ave., Toronto.

Rooms to Let

TWO or three-room flats on main and second floors, partly or completely furnished or unfurnished; or may rent whole house to responsible adult tenant. Phone GE. 4905 (Toronto).

FURNISHED two-room flat, every convenience, suitable for a couple. Phone LE. 5-4887 (Toronto).

NOT A ROUTINE JOB
PART-time or full-time position; secretarial and general office work and/or if desired opportunity to write and to learn all phases of small newspaper business: editing, make-up, composing, etc.
Call EM. 6-5005 or write to THE NEW CANADIAN 479 Queen St. West, Toronto

Say it with flowers
ENO FLORIST
City Wide Delivery
Phone — HA. 9041
62 Simpson St. — Toronto

YONEMITSU
Watch Repair Shop
GL. 3652 — LE. 2-7445 (Res.)
328 Broadview Ave., Toronto

Hayashi studio
Toronto

Singer Sewing Machine Co.
H. S. Tsuruda
35 Rowntree Ave., Toronto

CERTIFIED
TV SERVICE
(REGISTERED)
Expert on All Makes
Calls—$3.00
HONESTY IS OUR "MOTTO"
LE. 2-4048
ANDREW KONISHI
TORONTO

Yamada Studio
284-A Yonge Street, Toronto Ont.

CHANGE OF ADDRESS
TACK'S GARAGE
194 BRUNSWICK AVE., TORONTO
PHONE WA. 2-8175
— TACK YAMAZAKI —

ACCURATE ROOFING CO. LTD.
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
BONDED ROOFERS
Phone RO. 2-4911 — T. Nishijima
TORONTO

We cater to Banquets, Weddings, Showers, Business Parties and Take-Out Orders
China Garden
FAMOUS CHINESE FOODS
EM. 4-5935 126 Elizabeth St., Toronto

Bill Takeda
General Insurance
1620 BANK OF NOVA SCOTIA [illegible]
TORONTO, ONTARIO
Telephone: Office EM. 3-1349 — Re[illegible]

Buy Your House Through
The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian [illegible]
Purchase Their Homes Through
M. YANAGISAWA
representing
KEN WILES LIMITED REAL ESTATE
153 St. Clair Ave. W. WA. 1-1191
TORONTO, Ont. or LE. 4-1427 (Res.)

OFFICE
EM. 4-1394
EM. 4-1395
RESIDENCE
2 Vesta Drive
MAyfair 1365
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
201 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite [illegible], Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
[illegible] — Res. [illegible]

Your Home . . .

. . . is a substantial symbol of personal achievement and secure living. But can you be sure of its permanency if you should meet an untimely death? What resources will be available to clear the mortgage?

Let me tell you about Sun Life's Mortgage Protection Policy — a life insurance plan tailored to your needs which will safeguard your home . . . at very small cost.

For Further Information
Consult
KIYO TAMURA
NO OBLIGATION
Bus. EM. 4-5141 Res. OX. 9-0303
TORONTO

SUN LIFE OF CANADA

創作

蛙とへび

カムループス　はる子

今から廿二年前、晩香坡島の片田舎の某製材所在でイトコの間柄として内海加奈夫は内海家の末ッ子として、下田喜代子は下田家の長女として同じ年に生れた。加奈夫は家庭の事情で二才のとき母や兄姉らと共に父を殘して日本に移り住むことになつた。喜代子は當時某製材所の株主である祖父母から愛情を一身に集めて不自由なく七才を迎えた一九四一年、日米開戰となりビーシー奥地に追いやられ終戰後に祖父母に伴なわれ弟と四人で日本に歸つていつた。

十二才の喜代子は日本語が解らず、小學校四年に入つたが、加奈夫はその當時六年に在學中だつた。加奈夫の父も終戰後に歸國したが、平常、身体の弱かつたせいか歸國後二年たつたのち五十三才の若さで病死した。父母兄姉揃つて樂しい生活も束の間、加奈夫の家は淋しい母子の生活にもどつていつた。

イトコの間柄である加奈夫と喜代子は誰よりも仲よい、またよくケンカもする [illegible] 本で苦勞してきた加奈夫は何かにつけて兄のように信頼の出來る頼母しい少年だつた。

やがて喜代子は新制中學を卒業、あこがれの制服を身につけケー高校に通學することになつた。そして旅行からの土産を祖父母と加奈夫に買つて歸つたことがある。茶目な彼女は手頃な箱に蛙を一匹入れ、大丸の包装紙で包み赤いリボンで結んで

「加奈夫さん、特別のプレゼントよ。家族教師をして頂いたお陰で高校にパスしたお禮よ」

と丁寧に頭を下げて渡したのを、加奈夫は喜んで、

「有難う、一寸重いね—」

と言いながら箱をあけてみると、蛙が入つていようとは思いもよらぬ事だつた。

「オヤ、一本やられた—。いまにカタキ討ちするからね—」と真顔な加奈夫の表情をみて、喜代子はどきつとなり「ごめんなさい」とあやまるのであつた。

それからある雨の降る日曜の午后、加奈夫が遊びに來て野球好きの弟を相手に「野球少年 [illegible] 目鏡をかけたままで高イビキ、喜代子は朝から裁つておいたエプロンをせつせと仕上げているが、何だか心が彈んで歌を口ぐさんでいる。仕上げの糸端を切ろうと思い裁縫箱を開けたとたん、彼女は兩手をあげて悲鳴した。

加奈夫さ弟は待つていましたとばかり兩手をたたいて大聲で笑いこけているのである。裁縫箱の中には小さい一匹のヘビが入つていた。ひどいイタヅラだと喜代子は泣き聲を立てているのに目をさましたおかあさんは、何事かと臺所にかけつける。弟は「姉さんが惡いんだよ」と加奈夫を辯護する。「お粗末ですが、いつかの蛙のお禮返しですよ」と加奈夫は笑つて立つている。そう言われてみると怒るわけにはいかず、喜代子も笑つてしまうのであつた。

こんなイタヅラをやり合つた年若い時代もすんで、喜代子は高校を卒業し、髮にパーマをかけてエヌ町の洋裁學院に通うかたわら家事に忙しい身となつた。一方、加奈夫はそれから四國の海員養成所に入學し優秀な成績で卒業してからエム滊船會社に採用され、最初の航海をニューヨークに向け [illegible] に喜代子に外國製の立派なコンパクトなどを土産にした。喜代子はそれこそ目を輝かして喜ぶのであつた。そして、蛙とヘビの仲はよいのでしょうか、それとも惡いのでしょうか」と加奈夫にいうと「僕には解らない。しかし、と僕の仲みたいじゃないかなあ、ケンカばかりしているくせに案外仲がよい——」と答えて二人で朗らかに笑い合う。

男子用ラバー製品二弗で廿四個、三弗で四十八個、六弗で百四十四個
Dept. R. Liverpool Pharmacal Co.
28-B, 778 McMillan Ave., Winnipeg, Man.

SAFETY OF PRINCIPAL

Is there anything more important in Saving?

No security is more positive than that offered by The Province of Ontario Savings Office

Let us open an account for you today

Interest allowed on all accounts

Branches in the following Cities and Towns

AYLMER
BRANTFORD
GUELPH
LONDON
OTTAWA
OWEN SOUND
PEMBROKE
SEAFORTH
ST. CATHARINES
ST. MARY'S
WALKERTON
WINDSOR
WOODSTOCK

TORONTO
Bay and Adelaide
Danforth and Fenwick
Danforth and Woodbine
Parliament Buildings
University and Dundas
1556 Yonge Street

HAMILTON
36 James St. S.
318 Ottawa St. N.

Branches Open Mondays to Thursdays 9.30 A.M. to 4.30 P.M.
Fridays 9.30 A.M. to 6.00 P.M.
Head Office — Parliament Buildings, Toronto

THE PROVINCE OF ONTARIO SAVINGS OFFICES
are owned and controlled by
THE GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF ONTARIO

Honou[illegible] Porter, Q.C., LL.D.
[illegible]ASURER

Honourable Leslie M. Frost, Q.C., LL.D.
PRIME MINISTER

THE CANADA FAIR EMPLOYMENT PRACTICES ACT

この法律によつて就職上の差別は禁止されています

この法律の目的は就職上又はユニオン會員になる場合　人種　宗教　ヒフの色および民族別などで差別されることのないよう保護することにあります

この法律は雇主又はユニオンに適用されるものでカナダ國内のほとんどあらゆる職業がこの適用をうけます。

この法律により雇主は求職者の人種　宗教　ヒフの色及び民族の異ることを理由に採用を拒否したり　又は差別することを禁止されています。

この法律は更にユニオン對して勞働者がユニオン會員になることや　人種　宗教　ヒフの色および民族別の理由で就職に差別をつけることを禁止しております。

この法律の下に苦情を申し出たい者　又は證言じたりしてこの法律の手續きの手助けする者に對する報復的行爲から保護されています。
就職上における苦情は文書を以て下記へ送るべきです。

DIRECTOR OF INDUSTRIAL RELATIONS
DEPARTMENT OF LABOUR　OTTAWA

MILTON F. GREGG
Minister

A. H. BROWN
Deputy Minister

私の歩いた道（上）

内田武

「我は正しき者を招かんとにあらず罪人を招きて悔改めさせんと來れり」（ルカ傳五・卅二）

右の聖句は神の子イエスキリストの御言葉であり、彼の此世に來た使命でもある。現在の人々が造主である眞の神を認めず、のみならず否定し、キリストを人間と引下げつつあるを悲しむと共に、自分も其の一人であつたことを認め、はじ入るとともに、神のあわれみによつて神の子とせられたことを神に感謝しつつ、拙き文を以て、以下、共産主義よりクリスチャンになつたことを世に證します。

私は子供の時から宗教はきらいで、お寺、お宮に行つても頭を下げて禮拜しなかつた。誰が教えたか知らないが、其處には或る物が飾つてあるに過ぎないというような理由で——。

十七歳の時、父と同行してカナダに渡航し、直ぐに勞働運動、社會運動に興味を持ち、現在の社會は餘りにも貧富の差がはげしく、當時の勞働者は働いても働いても貧乏であるばかりか働くにも職のない多くの人々のある社會相を見て、この一方に偏したる制度を變革して富を分配し、人民平等の制度を樹立するために活動する共産主義に共鳴しこの主義のみが全人類を、特に困つている勞働者、貧民を幸福にすると考え、そのためには何物をも犠牲にして——というように考えていた。當時は日本人勞働組合員であつたが、共産主義的である故除名され、必然的に、こんどはほんとうに共産黨に近よつた。だが黨員にはならず、共産黨の集會にも行つた事はない。

オーシャンフォールスの製紙工場に就働中日米戰爭が起つたので彼地より立退きを命ぜられ、家族と共に一九四二年三月七日に晩香坡に出たのであるが、同十二日には妻子を殘してホープ、プリンストン道路工事行きを命ぜられて出發、約一週間後、就働中に脚を折つて入院、プリンストン、晩香坡、ニューデンバー、ナカスプ等の病院を轉々として變り、一時は生命まで危ぶまれたが、約一カ年半の病院生活を終えてから、まだ見た事もないローズベリーの自分の家に歸つた。

ローズベリーのあばら家に歸つてみたら、私の入院中、上の娘二人はクリスチャンになつて相當に信仰も進んでいたようだつた。だから他の人達も、私も當然クリスチャンであると思い集會があつたり牧師が來た時には出席を誘われたが、自分の心は依然として「宗教は民衆にとつて阿片である」との思想で固まつていた。私は永い入院生活中、牧師や宣教師の親切な心には非常に感謝していたが、一人として私に、神の福音を聞かしてくれた人はなかつた。尤も話してくれても聴き入れなかつたかも知れない。

ローズベリーからやがてニューデンバーに移動を命ぜられたが、ここで妻がキリスト教の集會に行き、次の會合は私の家で開かれることになつた。このことが私が今日のようになつた第一の理由である。一回二回は集りの仲間に加わろうともせず、私は裏のルームに引込んでいて、クリスチャンの集りなるものを眺めていた。その後、皆んなにすすめられて會合に出たが何も解らないし、また解ろうともしなかつた。しかし一婦人の心からなる眞劍にして熱心な、喜びにみたされた態度に（私の今の言葉で言えば聖靈にて満たされた）色々と感じ、考えさせられ、その心に何物かがあるのではないかと感ずるようになつた。

日本への御旅行には
日本航空で！

トロント市～東京間
片道 $587
豪華級片道 $794.30

JAPAN AIR LINES
日本航空
620 5th Ave., Rockefeller Center N.Y.-JUdson 6-7400
37 South Wabash Avenue, Chicago ANdover 3-1384
SAN FRANCISCO, HAWAII to JAPAN, OKINAWA, HONGKONG, BANGKOK

安息日再臨教會
◎土曜日　午後一時
△安息日學校並
△聖安息日禮拜
下村牧師
JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
532 College St. Toronto

胃腸薬『赤木』
十日分　袋入貳弗
TAKAICHI UMEZUKI
36 Madeleine Ave. Toronto 13. Ont.

花
鉢植　切花
花束　花輪
電報による地方送りの御用にも應じます。
イーノー花屋（佐々木）
トー市シンプソン街六二二
電話エッチ・エー一〇四一
（市内配達は無料）

かすが煎餅
風味が軽く美味しい
△進物用並びに御祝い用の「松竹梅」
—何卒御試食下さい—
△遠近に拘らず御注文次第送付いたします
かすが煎餅店
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

家屋賣買業
ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani,
530 Burrard St.,
H. A. Roberts Ltd.

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6642 — 0455
CATERING to
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
◎結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話パシフイック六六四二

晩市日系人へ
△土地家屋の賣買　△保險　△モーゲージ　△田産管理
等について御相談に應じます。
ジョージ・及川
AZU GEO. OIKAWA,
1007 West King Edward,
Vancover, B.C.
CE. 4184　MA. 7452

新入荷
△和洋食料品一切△カマボコ△サツマあげ製造
△ビーレー特産新ノリ
▲日本種物各種
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸御案内
御乗船と同時に日本語にて事足り御年寄にても少しも氣苦勞なく訓練されたる船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸御利用を御願ひ致します。
晩市出港　三月十二日（同）
横濱入港　四月二日
運賃
キャビン（八〇名）四百廿五弗以上
三等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一二九名）二百八十弗
尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N.Y.K. 914 Second Avenue, Seattle 4, Wash., U.S.A.
B.W. Greer & Son Ltd., Agent 601 Bank of Nova Scotia Bldg. Vancouver 2, B.C.

日系人の結婚祝宴
▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。
晩市 竹林園
バンブー・テラス
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone M... 1935

NEW WORLD HOTEL
Prop. Y. Fujiwara 396 Powell St.,
Phone PA. 0964 Vancouver, B.C.

御來晩の際は——
モダンで、清潔な
ニュー・ウオルド・ホテル
藤原良之
晩市パウエル街三九六
電話ピーエー〇九六四

日系人にサービス
今回左記に中華および日本食料品を取扱い日系人にサービス致すことになりました。[illegible]お引立下さい。
△バーベキュー・チャー・ヤウシユウ・チキン丸焼き又はカット
△マクロ△スプリング・サモン
（金龍樓向い側）
美亞貿易公司
AMERASIA TRADING COMPANY
138 DUNDAS ST. W. TORONTO
PHONE EM. 6-1086

和蘭(おらんだ)はやし (卅七)

山手樹一郎

「そんな親切すくは、親切にならんな。ここでだましておいても、娘は結局泣くことになるからな」

「ふうむ。じやお前さんはあの娘を泣かないようにしてやれる力があるんかね」

「うん。どうだ八兵衛、あの娘の證文を、元手の三十兩で巻く氣はないか。おれがその娘を買い戻してやろう」

「ふうい。さすがは旦那だ。そこまで話がわかるなら、きつしや馬道の八兵衛だ、あこぎなことはいわねえ。たったの一声、五十兩で手をうちやしようぞどうだね」

「よかろう。どうせだす金なら三十兩も五十兩も同じだ。手をうとう。但し、金はここには持っていない。小田原へ行つて拂つてやる」

「なあんだ、金はここに持つてねえんですかい」

「うん、あいにくここには持っておらん」

「ただ持つておらんでは、話にもなんにもなりやしねえ。手金ぐらいは持つているんでしよう。五兩なり、十兩なり」

「あいにく、それがない。小錢が三、四百はどうあるかな。それで[illegible]、手[illegible]

[illegible]八兵衛[illegible]

[illegible]うとする。

「おい、待て。たとえここにはなくとも、天下の御小路蘭平、小田原の城下へ着きさえすれば、必ず五十兩作つてみせる。うそはいわん」

「まあ、また小田原でお目にかかりやしようよ。あつしは昔から文無しとは付き合わねえことにしているんだ」

見向きもしないで、八兵衛はさつさと街道へ出て行く。

なるほど、こいつはおれの負けのようだな。

蘭平はさすがに苦笑せざるを得ない。金よりほかに世の中にありがたいものを知らぬ男に、文無しで掛合つたのはこつちの不覺だつた。少しでも物の道理がわかるような男なら、女げんなどというあこぎな稼業はやつていないだろう。

こうなると鼠にただでくれてやつた五十兩が、今さらのように惜しくなる。

―なあに勝負はこれからだ。

蘭平はふと思いかえした。小田原の城下へ入りさえすれば、兩刀を賣つても五十兩ぐらいにはなるだろう。もし小田原でできなくとも江戸へ入るまではまだ二日の旅だ。そうあわてることはない。

「しかし、途中であの男にお光が妙ないたわり方をされてしまつてからでは、取りかえしがつかんな。よし、それだけは、はつきり断つてやろう」

蘭平は急に元氣づいて、八兵衛の後を追いかけようとしたが、いかん、これも文無しではただ相手に輕蔑されるだけの話だと氣がつき、急に出足がにぶくなつてくる。

「われ女げんに敗れたりか」

生來あまり物ごとにこだわつたことのない蘭平だが、こんな情ない氣持ちにされたのも珍しい。

「助けてえ、お武家さまア」

そう泣き叫んでいる田舎娘の世にもあわれな顔をまぶたに感じながら、蘭平は力のない足どりで街道の方へ歩き出した。

故 岩崎壽一郎 夫

(七六)儀急病にて二月十三日午前四時晩市のマウントセント・ジョセフ病院にて永眠致しました。追て二月十五日故人の意志により晩市日本人合同教會に於て樺山牧師司式の下に告別式を執行致しました事を生前御親交を頂きました皆様にお知らせ致しますと共に、告別式及翌朝の火葬に當りまして主に在ります兄姉の暖かい御同情と御親切を生前寄せられました御芳情と併せて謹んで厚く御禮申上ます。

喪主 妻 岩崎リカ
長男 岩崎英雄
妻 叔子
孫 キャロリン マレー
女婿 和田淳 美恵子
親戚 岩崎章 妻富士江
フォートウイリアム
親戚 大友利光 妻ノブ
モントリオル
親戚 浅野恭助 妻アサエ
フォートウイリアム
親戚 浅野博行 妻ミチコ
モントリオル
親戚 小林靜 家族一同
友人 一同
晩香坡日本人合同教會 一同

◇美粧院譲受け◇

△私事、三月一日より市内パーマストン街一六〇(ダンダス街角)のゲエテ美粧院を譲り受け、經營いたすことになりました。

へ何卒、以前にまさる日系若様の御引立の程伏して[illegible]

樋口靜江

[illegible]

PENDER FLORIST
Phone TAtlow 4851
451 Main St., Vancouver, B. C.

花 結婚やお祝用花輪 葬式用 切花
◎鉢物其他
日系女子が勤務[illegible]
晩市メーン街四五一
電話 [illegible]四八五一

ハイランド花屋
○○○上品にアレンジするのが本店の特長○○○であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto.
Phone HU. 9-4654

辯護士 大家一夫
ト市カレツジ街二
ルーム二〇三エー一一五
電話ダフリユ・エー一六〇五
自宅オーエクス八二二八〇

辯護士 ノータリ パブリツク
倉田ルーシン
トロント市西リツチモンド街六二(テンプル・ビル)内部屋五〇二
電話 イーエム六一〇九五九
自宅アール・オー七三四二七

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三一四三九一

歸道館道場
28 Camden Street, Toronto, Ont.
PHONE EM. 4-1035 (Eves)

リーダーストダイゼス
日本語版代理
一ケ年の購讀料參弗
T. UMEZUKI
36 Madeleine Ave., Toronto 13, Ont.

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヤング街三二九番ルーム四〇三
電話イーエム三一五〇〇二
自宅オエクス一一三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい
(クイーンとチヨーチ街角)
NEW WORLD HOTEL
167-A Church St., Toronto
Phone EM. 4-2281

小澤健康治療所
△マツサージ△電氣治療
△水治療法など一切
電話 Phone WA. 3-7835
S. OZAWA
Physio-Therapist
254 Spadina Road
Toronto 10, Ont.

食料品一切
△江州タクアン △カブラ漬けが參りました。
トロント市チエスナツツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.,
Phone EM. 6-5589

食料品一切
●日本ミカン特價提供
一バンドル二弗九五仙
一箱 一弗五十仙
●スズコ 一斤六十五仙
◎江州タクアンが豊富に御座います
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六一五五八九

日本行及び二世呼寄せ
詳細は當館旅行部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.
AMERICAN PRESIDENT LINES

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。御用命下さる樣願います。
日本行專門 安藝ホテル
AKI HOTEL
Phone JOrdan 7-1114
1651 Post St., San Francisco, Calif.

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由
◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替(ドラフト)をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリサベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

品質日本一
ヤマサ醤油
Sole Agent For Canada
MAGILL EXPORT & IMPORT LTD.
Former
ANDREWS & GEORGE CO. LTD.,
2909 Grandview Highway
and
2850 Renfrew Street
Vancouver 12, B.C.
DExter 5303

品質極上 調味絶好
ヤマサ醤油を御愛用下さい
直輸入卸商 マギイル貿易商會

日本食料品
アラレ類
味之素(鈴木製)
瀬戸物 漆物
日本人形 雑貨一切
雑本圓松

氷川丸で 新たに十九名

【東京、鈴木發】二月十[illegible]横濱を出帆した氷川丸船客のうちには晩香坡上陸者は五十九名、このうち五十四名は日系人である。またこの日系人のうち十九名は日本旅券で「永住のためカナダに渡航」したものである。カナダ側で（とくにトロント）市協を中心として呼寄せ運動が推進されており、その運動が個々の事情を考慮させる結果となつているが、昨年度中に「永住のため渡航」したものは二百名前後であり、本年は更に増加するのではないかと思われる（氷川丸乗船者リストは英文らん參照）

[illegible]九日午后十時すぎニューヨー[illegible]タに向う豫定だとの來信がト市在住富本氏にとどいた。竹田氏は故竹田恒久王の第一息子である。

日本製幻燈機 米加へ大量輸出

【大阪時事通信】千代田光學[illegible]はこ[illegible]カナダ兩國向け安全装置つき幻燈機[illegible]イド・プロジェクター[illegible]歐米輸出を[illegible]ることになつた。同社の幻燈機は從前から歐米に毎月千五百台前後が輸出されていたが、新製品は審査の嚴重な米、カナダ兩國規格にそうた安全性の高いもので、同社ではこれで歐米輸出の倍増を見込んでいる。

竹田氏來市豫定

日本スケート連盟會長竹田恒德氏は晩市、ウイニペッグを經て三月十六日午前ト

二人の新博士 角氏と谷口氏

◇トロントの角利顯氏夫妻ゝ男喜久雄氏は一九五一年トロント大學のケミカルエンジニーアリング科を卒業後、オタワ政府のナショナル・リサーチ・カンシルに奉職中、二カ年間のスカラーシップでロンドン大學での研究を終え昨年末歸任したが、ロンドンをたつ前に受けた試驗に合格して一月十四日付でロンドン大學からピー・エッチ・デーの博士號を授與された旨の通知に接した。

◇ウイニペッグの谷口六三郎氏夫妻三男春雄、ハリー氏はマニトバ大學卒業後ニューヨークで勉強中だつたが博士號を授與されて、本年一月からモントリオールのマギル大學に本職中である。

首都を訪れて

森 [illegible] 四

二、マッシー總督に面接 特典がグヴァメント・ハウス[illegible]行は、[illegible]。車道の兩側に[illegible]を連ね[illegible]寒氣の[illegible]夕陽の中を走る。オタワ河に沿って行く[illegible]それに物靜かである。[illegible]だと深々と[illegible]美しい[illegible]廣大なフランス大使公邸があり、そのすぐ隣りに寫眞で見覺えのあるカナダ首相公邸が立派な構えで[illegible]いた。

△公園のように廣々したエスタートの石造りゲートをくぐると、ここが總督邸で[illegible]いことさ[illegible]・陸海空軍の二人の侍從武官に[illegible]面接のライ[illegible]室に入って行く。

△黒色のビジネス・スーツを着用「ユア・エキセレンシー」と呼稱すべきだ、と日程表でこの場合について特に注意を與えているので、誰もがやや緊張氣味である。これを見取つた[illegible]武官が「氣樂に、氣樂に」と、微笑みかけ[illegible]空氣をやわらげてくれたのであった。紹介が終ると、[illegible]アイアブレースの火がさかさか燃えて温いフンイキを漂わせている部屋に集つて、總督[illegible]うちとけて話し合う。マッシー總督は北方カナダ訪問の思い出やら、カナダの文化など問われるままに大いに語った。

△女王とエリンバラ公、それにサイン入りのアイゼンハワー大統領の寫眞などがランプ・テーブルの上に飾られ、壁には多くのなかに特に二つの海を描いた繪が眼を惹いた。その一つはビーシー沿岸の風景で故エミリー・カー女史のもの。武官の一人が「海の繪はルームを擴々させるものでね」と見入つている後から言葉をかけて話かけたりした。

△故ジョージ五世と母女王の繪が中央にかかげられてある大廣間に出て、ここでも記念寫眞となり、總督は氣安く一緒にフラッシをあびたのち、手をふりつつ退出した。

晩市柔道後援會 新役員を選定

【晩市通信】晩市柔道クラブ後援會では去る十七日日本人ホールで總會開催、雑本會長より主任田元三段及び有段者諸氏の勞を謝したのち會務、會計報告を承認。本年度の役員は次の通り

△會長雑本國松△副會長小柳清市△幹事長野英夫△會計神谷治郎△役員江上彦太郎 福井彌一 堀井良太郎 岩田鉄一 岩中基 井上義信 小林勘三郎 小林伊助 數田喜代三 國本新勝 元持留吉 村上眞吾 奈須カツ 中島安松 佐藤義雄 矢田源一郎 山下朗

なお一九五二年より五七年[illegible]月まで優勝[illegible]獲得[illegible]數は十四。總會後主任はじめ有段者の慰勞を兼ね親睦茶話會を催したが、諸夫人の援助を主催側では深謝している。

土曜夜に芝居

館報[illegible]市日系聖公會[illegible]男子部[illegible]來る[illegible]日（土）夜七時半から聖アンデレ教會々館で「音樂と演劇の夕」を催す。開場は六時半からでチケツ所持者は早目に來てほしいと主催側では希望している。

人事消息

■婚約

▲トロントの穗井田操夫人長男睦男氏と在日の重井禮蔵氏夫妻長女文江さん（親代り上野律一氏夫妻）は二月十七日穗井田氏宅で婚約

■結婚

▲サンマーランドの上釜今太郎氏夫妻息女アイリーンユミ子さんとスチヴストンの四方エス夫人息久氏は二月十六日晩市のキチラノ合同教會にてケルモ牧師司式で結婚式を擧げ披露後ハワイへ新婚旅行した

■死亡

▲ニューデンバーの岩本祥太郎氏は二月廿二日同地で死去した。

■案内

▲ト市内パーマストン街一六〇のグエテー美粧院は三月一日から樋口靜江氏が讓り受け經營する事になった

■尋人

▲元晩市に在住の原田長男、重雄（ケニー）、末廣、滿氏等の現住所を日本の原田忠[illegible]君がさがしている。御存知の方は本社まで御知らせ下さい。

求 ガーデナー數名。仕事は四月から。電話ダブリュエー三ー七二八九（山村）

青柳會追悼法要の御案内

大數、中數、長付根出身一同相集り先亡有縁の方々の供養を相營み續いて例年通り總會を開き後夕食を共にして老若を問わず友情を温めたい念願でありますから御家族御揃いの上是非共御參詣下さい。追て準備の都合も御座いますから法名と出席人數とを至急もれなく御通知下さる樣御願い致します。

△期日 三月十日（日）午後四時

△場所 バサースト街九一八佛教會堂

△申込所 林藤次郎 3 Phin St. Toronto Phone GL. 2275

御禮

今回私共兩人岩田觀光團で訪日するに當り皆様の多大なる御配慮と御餞別を賜り且出發に際し御多忙中態々御見送りを辱ういたし重ね〲の御芳情厚く御禮申上ます。何卒皆様には益々御健在を御祈り致します。

森 助五郎 すて

御禮

今回私共兩人岩田觀光團で訪日するに當り皆様の多大なる御配慮と御餞別を賜り且出發に際し御多忙中態々御見送りを辱ういたし重ねの御芳情厚く御禮申上ます。何卒皆様には益々御健在をお祈り致します。

近藤 米吉 トメ

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の諸氏から御寄附を戴きましたことを深謝申上げます。

ニューカナデアン

▲トロントの笛田義輝氏夫妻 男兒出産記念
▲ステヴストンの西[illegible]氏 息婚約記念
▲トロントの[illegible]田米吉氏
▲トロントの角利顯氏夫妻 本紙發展のため
▲モントリオールの角川政[illegible]氏
▲ロンドンの西崎たか子氏 故夫武夫氏忌明記念
▲トロントの大村八三氏
▲ウイニペッグの古賀四郎氏 故夫人記念
▲晩市の下田幸雄氏 故母記念
▲ビーシー州スミザースの伏見由太郎氏

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.
VANCOUVER 2, B.C.

切符販賣代理店

▲日本郵船會社 ▲アメリカン・プレジデント[illegible]

横濱出帆	晩市出帆
二月十七日	三月十二日（ホノルル經由）
五月二日（ホノルル經由）	五月二十九日
七月三日（ホノルル經由）	七月三十日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）

内田商會
内田藤三郎
晩市西ペンダー街六一五
電話タトロー二七四七

パーテーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーテーに。
◇百人以下のパーテーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顔馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

金龍酒家
（ゴールデン・ドラゴン）
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

●加州産 **カール・ローズ米**
たかく安くて おいしい **丸日印白米**

—三月節句のお支度—

△日本産もち米 一斤 三十五仙
△同 小豆 一斤 三十五仙
△三ツワ醬油 四合壜 五十五仙
△[illegible]子印行ぎ子 大罐 六十五仙
△同 [illegible] 斤罐 四十五仙

—送金は古屋から—

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

「サンドン」回舊の會合
百餘名參加し和やかな昔を再現

去る土曜日夜トロント佛教會で夕食を共にしてから[illegible]佐藤
會館下に於て開催された元[illegible]定氏が司會し[illegible]餘興に移
サンドン在住者、觀劇會[illegible]た。山崎高志氏夫妻[illegible]
は遠くロンドン[illegible]香川繁太[illegible]サンドンで生れた[illegible]子さ
郎氏[illegible]加[illegible]百名[illegible]
男女が參會[illegible]
「平和郷」[illegible]
と[illegible]交を溫[illegible]親[illegible]
時會發起者[illegible]
万[illegible]氏が司會[illegible]兩氏の再移動・東[illegible]
[illegible]
物故者は四十名[illegible]
[illegible]日系[illegible]
員會長[illegible]大橋松次郎氏[illegible]この會合を開きたいと申
や、サンドンを佛教[illegible]合わされた。
動地とすることに[illegible]下
檢分に行った鶴田收次氏、
永い間委員長だった森助五
郎氏などが挨拶、報告、
々の協力が思い出等を語り[illegible]

ト市協一世部 役員決定

トロント市協一世部で本年度の役員は總會で選擧された評議員、其の後に選定さ
れた特別評議員によって評議員會を構成、二月十六日幹部互選會を開き更に各部門割當を行って次の如く決定した。

△會長梅月高市△副會長街善太郎△幹事島岡德衛△會計神田良[illegible]△監査役中島卯三郎 川尻岩一
△[illegible]部[illegible]井千律△長近藤[illegible] 作 角口[illegible]治 佐藤定森 [illegible]安[illegible]治 山村故 [illegible] 上高原鐵雄 見[illegible]末吉 [illegible]々木周
△[illegible]花部 門永々次郎△長 田原登 田中[illegible] 岩下[illegible] 内田 [illegible]光雄 [illegible]島[illegible]朝 中村良太郎 岡崎清満
[illegible]部 神野專[illegible]長 角[illegible] 中村源松 矢 枝村勘一郎 [illegible] 島繁雄 齋木格三 磯島勇 [illegible]郎 明瀬[illegible]好 松尾千代 中野武雄 堀内芳太郎 河部友吉 入澤芳藏 福元 國市 福坂茂二 渡邊純衛 △社交及び娛樂部 池田照子 （長）江島初次郎 西村登美 岡崎清助 平廣治 高岡正 大 西岡小菊 梅野誠 小 早川正子 齋木千代 大林 東治 森田登三 △圖書部 古川忠三（長） 河部 [illegible]坂
△名譽評議員鴨本正信 花月榮吉 鈴木利三 森助五郎 河野作八
△カナダ・ハウスへの代表岩崎 近藤 梅月 島岡 井手 岩下 門永 角口
△移民問題委員岩崎 岩下 井手 門永 神田 島岡 梅月
△緊急救濟資金會計 神田善太郎

在加五十年祝賀大會
レ市佛教會で記念撮影

去る一月廿日、レスブリッジ佛教會堂で在加五十年以上の日系一世が記念祝賀大會を催したさい撮影したもの。寫眞前列左から。
坂本宇平 仲間銀吉 西村彭次郎 竹安信一 北川與惣吉 小坂茂一 岡本新五 西山久次 西田佐太郎 上高原美一郎●次の列左から中村長三郎 久岡市郎平 森新吉 宮里蒲吉 金城保太郎 奥武朝賀 佐藤秋三郎 宮川彦次郎 林長雄 林夫人 平賀榮五郎●三列左から靑木定義 浦野一二 西[illegible]鶴[illegible] 日取眞西 吉田信重 [illegible]

會館發起人推薦の 團体代表者會延期

トロントの日系會館建設發起人へ一世側を推薦するため三月一日（金）夜一世團体の代表者會議を開くことになっていた[illegible]の都合[illegible]より延期となった。[illegible]市協一世部の委員は豫定通り會合して協議する。

如月クラブ役員

トロントの如月クラブでは二月廿四日第七回定期總會を開催、社交、日本舞踊、文化各部門と會務、會計その他の報告があり委員四名增員を可決して役員を選擧夕食を共にしたのち餘興やダンス會が續いた。總會で選出された部長と廿五日開かれた役員互選會の結果は次の通で各部門の委員割當ても行われた。
▲部長岩崎與理喜▲副部長内田一作▲議長杉万岩藏▲副議長藤本丈次▲幹事松林幹一▲會計竹中德二郎▲社交部長木村義一▲文化部長池田照子▲日本舞踊部長岩崎▲監査役岡崎清助 梅月高市

の北方奥地なる當地ではクリスマスから正月へかけて十日間餘り雨降りつづきで二呎ほど積っていた雪も大方とけて暖かい冬だと思っていた矢先、急に寒氣が襲來し零下四十度の寒さが二日間も續き[illegible]が凍結した後[illegible]家屋が上下[illegible]戸の開閉が出來なかった家も相當あって閉口した。この寒い田舍町も戰前六百餘[illegible]人口が近來[illegible]移民流入で急に增加し今では二千人に近い在住者となった。
しかし日系人はわずか三家族だけである。プリンス・ルパート[illegible]通ずるハイウェー[illegible]年々[illegible]ではあるが補裝され[illegible]、私たちも年に一回は五月のヴイクトリア・デー休日を利用してポート・エドワード[illegible]日系人と日本語で話しに出かける。（伏見生）

印刷物一切
優美鮮明が特色
早急の御用命にも應じます
ニューカナデアン

お藥と化粧品
○世界的强力消化酵素タカジヤスターゼ五十錠八五仙
○整腸消化劑ビオフェルミン百錠入 八十五仙 ○イスウルクス五十錠入一弗七五仙
○神經痛リウマチ治療劑アミピロ錠二弗五十仙
○十二指腸藥アンキロ丸七五仙 サントニン調劑セメンエンセメン菓子
○金鳥蚊取線香五十五仙
○化粧品ヘチマコロン明色ソフトアストリンゼンクラブ水白粉ユゼ黑砂糖固形洗粉 本椿香油 スモーカー歯磨 丹頂チック ポマード 八重椿 丹頂 ミスダリア 金鶴香水
○肩のコリにはサロンパス
直輸入卸小賣 **みかど商會**

白味噌 醬油 清酢
釀造元
日本食料雜貨一切直輸入
天野商會
T. AMANO CO. LTD. — Phone TAtlow 9733
1139 East Hastings St. Vancouver 6, B.C.

日系人の顧客へ！
ますます日系人の顧客が增加いたしますことは感謝にたえません。今後ともサービスと正直をモットーとして皆樣の御利益のために努力申し上げます●絶對安心できるリアールエステート組合員のケン・ワイルズ商會代理人を何卒御利用下さい●
日系主任 柳澤元仁
AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS,
M. YANAGISAWA,
[illegible] OFFICE WA 1-1191 RES. LE. 4-1427

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow
明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしたかつ保險料を
クラウン生命保險を御選び下さい
本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九[illegible]
矢田源一郎
電話パシフィック七三四一（TA. 7341）
自宅エルギン二五二八（EL. 2528）
井上ローイ自宅デクスター三[illegible]三二一アー

日系客を大歡迎!!
△會食△結婚祝宴△婚約披露宴△シャワー
△その他のパーティーの御用に應じます。
香港で修練してきた腕利きの廣東料理人が日系人の嗜好に合うよう調味します。ぜひ御來駕下さい。
チャイナ・ガーデン
126 Elizabeth St. (at Dundas) Toronto
Phone EM. 4-6986

魚類と肉 野菜物
日本料理用食料品一切
新しい魚にすきやき肉 おすし及びお料理の御注文に應じます
ダンダス魚店
ト市ダンダス街一七一
イーエム[illegible]
171 Dundas St. W. Toronto
Phone EM 4-7[illegible]

ニューカナデアン

[illegible]發行
購讀料 [illegible]
トロント市
ニューカナデアン社

後繼首相に岸氏指名さる

石井國務相追加のみで組閣完了し認證式終る

【東京發】石橋首相の病狀を診斷の結果、なお二ヵ月靜養を要することになったので石橋首相は辭意を表明、政府、黨首腦も總辭職することを決め、先週末石橋內閣は組閣以來わずか二ヵ月の短命內閣として終り、後繼首班に岸信介氏が二十五日指名された。岸新首相は直ちに組閣に着手、現閣僚は原則として動かさない方針であるが、二、三閣僚の入れ替えが豫期されている。岸首相は外相を兼任する。後繼首相に指名された岸信介氏は石橋內閣の閣僚をそのままとし、ただ石井光次郎氏（自民黨の長老）を國務相に追加したのみで岸內閣の組閣を二十五日完了、認證式を終えた。

豫算案の年度內成立へ

石橋內閣總辭職による政局轉換によって、衆院の豫算審議がおくれ、四月暫定豫算の可能性が強まっているが、政府自黨は先[illegible]首腦會議で左七年度豫算案の年度內成立に全力をつくす方針を決めた。これについて池田藏相は同會議後「二[illegible]四日の空白期間[illegible]暫定豫算を組まな[illegible]とい[illegible]意見もあるが、國債利拂いとか失業保險の支拂いなどが問題になろう。ともかく社會黨の協力を得て本豫算を極力年度內に成立できるよう努力する」と語った。

岸首相の横顔

岸首相は今年六十才、終戰後、戰犯容疑者として巣鴨刑務所に收容され、[illegible]所內の床掃除をさせられたが、三年後無罪で出所「餘生は儲けものだから、賢明に使わなければ」と決心したという。

社黨、態度を發表

【東京時事通信】社會黨は先週末局長會議、ついで中央執行委員會を開き政局に對する同黨の態度を協議した結果、次のような聲明を發表した。

一、石橋總理は政治的良心に從い辭職を決定すること[illegible]にすべきことは當然といい[illegible]態度は立派であ[illegible]

一、自民黨に石橋總理の決意を受入れ、內閣の總辭職を行うことは當然である[illegible]、石橋內閣の總辭職は一九[illegible]年二月の總選擧以來四回[illegible]政權が保守黨に[illegible]回、政權をタライ回しを行[illegible]が、新[illegible]承認[illegible]ない、政權の移[illegible]は總選擧を通じて[illegible]時[illegible]解散を要求する。

シーシーエフが反對第二黨に

オンタリオ州シーシーエフ勞働組合會議が先週末トロントで行われたが、席上スタンレー・ノーレス國會議員は、來る總選擧の勝敗のカギはオ州內の勞組の働き一つにかかっていると述べ、進步保守黨は今後絶對に政權をとり得ないだろうと語り、勞組の支持を得てシーシーエフは少くても反對第二黨になりたいものであると結んだ。

ビーシー州 百年祭の催し

來年のビーシー州百年記念行事について今から市內各團体が獨特の案を練っているが、在晚中國人會では傳統的なシシ舞いで「チャイナ・ナイト」を景氣づける計畫のあることを先週の[illegible]ニック協會々合で發表した。

△さらに中國人は百年記念に「ビーシー州における中國人の歴史」編集を行うことになっていることも報告した。またビーシー・ネイティヴ・ソンズ協會ではキチラノ地區に水族館建設を計畫中であるという。

明暗の六二日間

石橋邸の灯は消えるその夜

醫師團の病首相診斷は二ヵ月靜養と出た。これが超短命六十二日間の石橋內閣の運命を決めてしまった。——次はその夜の首相官邸のあわただしい有樣である。

○…官邸の庭は報道陣の車で埋まり、はみ出た車が國會附近までえんえんと列をつくった。絶え間ないカメラのフラッシュで附近は昼のように明るい。二十三日午前零時近く、最初に砂田さんが出てきた。どっと押しよせる記者團に一言も口をきかず、車に乗ってしまった。

○…つづいて塚田政調會長、倉石國會對策委員長…何れも苦虫をかみつぶしたような顔。小[illegible]委員長[illegible]たちも[illegible]

[illegible]したが、[illegible]かえって空虛な感じ。黨六役がそれぞれ手分けして大野伴睦、石井光次郎、松野鶴平氏ら黨長老の意見を聞きに行くことが傳えられると、もう「石橋內閣退陣決定」と官邸の空氣が緊張する。

○…やがて石田さんが待機[illegible]する記者團の前に現われ[illegible]三木さん[illegible]「思い切って辭任を決意するに至りました」と書いてあった。それを讀み上げる石田さんの語尾はかすかにふるえていた。

○…一方、首相官邸は堅く門を閉ざし室內の灯もほとんど消え、ちらつく小雪の[illegible]一[illegible]」と[illegible]一言。

すでに辭意を表明した石橋さんはすべてをあきらめたのだろうか。診察でつかれて眠り續けているのだろうか。あわただしい政局の動きとは逆に、二階北側の首相寢室は暗かった。外灯だけが庭木を緑に照らし出していた。

カーの交通違反罰金嚴重化さる

オ州公道相アラン氏は今週州議會に二十三の交通規則修正案を提出した。その主なる一つは保險なしの自動車ドライヴァー（所有者）は運轉許可證をうける場合、ライセンス料金のほか五弗を徵收されることになっている。なお交通違反罰金中スピード出しすぎの罰金と同じく反則回轉、ハイウエーの交叉點でストップしなかったり、サインを怠ったりしたのに對し罰金を課すことに變更する。

朗らかに笑え!!

旅券の寫眞は不愛想

オタワ當局者が注意を促す

△まじめで眞劍な顔つきの寫眞をそえてパスポート（旅券）下附を申請するのが普通なのだが、オタワ外務省パスポート係官シー・ダブリュ・ウェスト氏は「にっこりと朗らかな笑顔の寫眞を送ってくれる方がよい」と次のように語っている。

△四角四面な顔の寫眞は誰が見てもあまり氣持ちのよいものではない。パスポートに必要な寫眞は本人が常に持っている表情さえ出ておればよいわけで、旅行好きのカナダ人が假面をかむったような愛想のない寫眞をはりつけたパスポートを持ち歩いているさまは一寸想像しかねるところだ——。

△ところでパスポート用の寫眞は大きさ二インチ×二インチ半を規定されているが、二十五仙入れて撮る寫眞はダメ。色がすぐあせるという。ハットをかぶらない頭部としてあるが宗教によってはこの限りでないそうだ。

△昨年中、オタワ旅券オフィスが發行したパスポートは八万九千五百九十一で再發行數一万四千三百五十三、その他證書を出して稼いだ額はざっと四十八万三千弗。商賣繁昌というところだ。

英戰艦時代去る

五隻とも早晚廢艦の運命

【ロンドン發】過去二世紀にわたり世界の海々で戰闘を交え、歴史的傳統を誇っている英國の戰艦は時代の流れにはどうすることもできず、いよいよ廢艦、クズ鐵になる運命が近いとシルカーク海軍相がこのほど明らかにした。英海軍の主力艦もはや古舊の戰艦時代は過ぎて最新式の航空母艦にかわっているということで、すでに五隻の戰艦は豫備艦隊に廻されており、このうち四隻は廢艦同様というありさま。三万五千トンから四万五千トンまでの偉容を誇った英戰艦の前途は原子武器出現で全く暗いものとなっている。

シルク展好評

ト市の日本シルク展はなかなかの好評で毎日の來觀者も多い。

はなし

△一九五五年中カナダ國民（男も女も子供も）一人當り五七弗八二仙を酒代に支拂っており、一人當り二十九弗六十八仙が煙草代となっているとのことである。△來月[illegible]觀光訪日團に加わり、または單獨で訪日する者ざっと二十餘名がトロントから出發することになった。△映畫による英語勉強という本紙記事を讀んで多數の日系人の關心を呼んで、ひっきりなしに照會電話があったが、この一世の向學心には頭がさがる思いである。

米國提案 まず引揚げよ

イスラエルが讓步と傳う

【ワシントン發】エバン駐米イスラエル大使はイスラエル本國に歸って新提案を持って先週末米國にもどり、直ちにダレス國務長官と三時間にわたって要談した結果、イスラエルをエジプトが攻めるような場合は米國が守ってやるから心配するなという提案を容れ、話し合いがついたといわれる。イスラエルはガザ地區やアカバ灣から撤退する以前に、米國の安全保障のギャランチーを貰いたいと主張するのに對し、米國は、まずエジプトから撤退さわすれば、米國は万一の場合はイスラエルに加勢するからということで折合いがついたと消息筋では傳えている。